

France-Villeneuve-d'Ascq: Translation services
OJ S 72/2017 12/04/2017
Contract notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Université Lille 1 Sciences et Techno
Postal address: Service achats et marchés publics, bât. A7
Town: Villeneuve-d'Ascq
NUTS code: FR France
Country: France
E-mail: naina.patrice@univ-lille1.fr
Internet address(es):
Main address: <http://www.univ-lille1.fr>

I.1. Name and addresses

Official name: Université Lille 2
Town: Lille
NUTS code: FR France
Country: France
E-mail: nainapatrice@univ-lille1.fr
Internet address(es):
Main address: <http://www.univ-lille2.fr/>

I.1. Name and addresses

Official name: Université Lille 3
Town: Villeneuve-d'Ascq
NUTS code: FR France
Country: France
E-mail: nainapatrice@univ-lille1.fr
Internet address(es):
Main address: <http://www.univ-lille3.fr/>

I.1. Name and addresses

Official name: ENSCL
Town: Villeneuve-d'Ascq
NUTS code: FR France
Country: France
E-mail: nainapatrice@univ-lille1.fr
Internet address(es):
Main address: <http://www.ensc-lille.fr/>

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.marches-publics.gouv.fr/?page=entreprise.AccueilEntreprise>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.marches-publics.gouv.fr/?page=entreprise.AccueilEntreprise>

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: Université Lille 1 — sciences et technologies

Postal address: Service achats et marchés publics, bât A7

Town: Villeneuve-d'Ascq

Postal code: 59655

Country: France

E-mail: naina.patrice@univ-lille1.fr

NUTS code: FR France

Internet address(es):

Main address: <http://www.univ-lille1.fr/>

I.4. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.5. Main activity

Education

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Prestations de traduction de documents et d'interprétariat.

Reference number: 2017 940 46

II.1.2. Main CPV code

79530000 Translation services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

La présente consultation concerne les prestations de traduction de documents et d'interprétariat pour le compte des Universités Lille 1, Lille 2 et Lille 3 ainsi que l'ENSCL.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Documents administratifs et juridiques

Lot No: 1

II.2.2.

Additional CPV code(s)

79530000 Translation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FR France

II.2.4. Description of the procurement

Traduction de documents à caractère administratif, juridique et général:

- conventions,
- formulaires d'inscription,
- contrats.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 18

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information**II.2. Description****II.2.1. Title**

Supports de communication

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

79530000 Translation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FR France

II.2.4. Description of the procurement

Traduction de contenus rédactionnels destinés à des supports de communication print ou on-line:

- traduction de contenus pour sites web,
- plaquettes et brochures institutionnelles,
- communiqués et dossiers de presse.

II.2.5.

Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 18

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information**II.2. Description****II.2.1. Title**

Documents scientifiques

Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

79530000 Translation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FR France

II.2.4. Description of the procurement

Traduction de contenus scientifiques:

— publications,

— actes de colloques....etc.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 18

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Interprétariat
Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

79540000 Interpretation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FR France

II.2.4. Description of the procurement

Prestations d'interprétariat des langues cibles retenus vers le français, dans le cadre de missions ponctuelles dans la métropole lilloise ou dans le cadre d'un déplacement des Présidents et équipes de direction en Europe du Nord-Ouest, ou dans le cadre de colloques et conférences.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 18
This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 09/05/2017 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 3 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 09/05/2017 Local time: 14:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Tribunal administratif de Lille

Postal address: 5 rue Geoffroy Saint-Hilaire, CS 62039

Town: Lille

Postal code: 59014

Country: France

E-mail: greffe.ta-lille@juradm.fr

Telephone: +33 359542342

Fax: +33 359542445

Internet address: <http://www.lille.tribunal-administratif.fr>

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Comité consultatif de règlement amiable des différends et des litiges

Postal address: 1 rue du préfet Claude Érignac

Town: Nancy

Postal code: 54038

Country: France

E-mail: therese.herry@meurthe-et-moselle.gouv.fr

Telephone: +33 383342565

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Tribunal administratif de Lille

Town: Lille

Postal code: 59014

Country: France

Telephone: +33 359542342

Fax: +33 359542445

VI.5. Date of dispatch of this notice

07/04/2017